

Distr.: General
15 July 2015
Arabic
Original: English



المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية

أديس أبابا، ١٣-١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥



البند ١١ من جدول الأعمال
اعتماد تقرير المؤتمر

مشروع تقرير المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية

المقرّر العام

أولاً - القرارات التي اتخذها المؤتمر

القرار ١

خطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية

[يُدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/L.1](#)]

القرار ٢

الإعراب عن الشكر لشعب أثيوبيا وحكومتها

[يُدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/L.2](#)]

القرار ٣

وثائق تفويض الممثلين في المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية

[يُدرج هنا نص القرار الوارد في الوثيقة [A/CONF.227/7](#)]



الرجاء إعادة استعمال الورق

140715 140715 15-11765 (A)



ثانيا - تنظيم الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

ألف - تاريخ ومكان انعقاد المؤتمر

- ١ - عُقد المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية في أديس أبابا في الفترة من ١٣ إلى ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥، عملاً بقرارات الجمعية العامة ٦٨/٢٠٤ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، و ٦٨/٢٧٩ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ و ٦٩/٢٧٨ المؤرخ ٨ أيار/مايو ٢٠١٥. وعقد المؤتمر خلال تلك الفترة __ جلسات عامة.

باء - الحضور

- ٢ - شارك في المؤتمر ممثلو الدول التالية والاتحاد الأوروبي [يُستكمل لاحقاً].
- ٣ - شارك في المؤتمر مراقبون عن المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الأخرى التالية [يُستكمل لاحقاً].
- ٤ - شارك في المؤتمر مراقبون عن الدول الأعضاء المنتسبة التالية في اللجان الإقليمية [يُستكمل لاحقاً].
- ٥ - شارك في المؤتمر ممثلو الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة التالية [يُستكمل لاحقاً].
- ٦ - شارك في المؤتمر ممثلو هيئات الأمم المتحدة التالية [يُستكمل لاحقاً].
- ٧ - حضر المؤتمر عدد كبير من كيانات ومنظمات قطاع الأعمال (انظر [A/CONF.227/INF.2/Add.1](#)).
- ٨ - حضر المؤتمر عدد كبير من المنظمات غير الحكومية (انظر [A/CONF.227/INF.2/Add.1](#)).
- ٩ - ستصدر قائمة المشاركين بوصفها الوثيقة [A/CONF.227/INF.2](#).

جيم - افتتاح المؤتمر

- ١٠ - افتتح الأمين العام للأمم المتحدة المؤتمر في ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥.
- ١١ - وانتخب المؤتمر بالتركية السيد هايلى مريم ديسالين رئيس وزراء إثيوبيا رئيساً له.
- ١٢ - وفي الجلسة الأولى المعقودة يوم ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٩/٢٧٨، أدلى ببيانات استهلاكية كل من هايلى مريم ديسالين رئيس المؤتمر؛ وبان كي - مون الأمين العام للأمم المتحدة؛ وسام كاهامبا كوتيسا رئيس الدورة التاسعة

والستين للجمعية العامة؛ وجيم يونغ كيم رئيس البنك الدولي؛ وروبيرتو أزيفيدو المدير العام لمنظمة التجارة العالمية، وزو مين نائب المدير العام لصندوق النقد الدولي باسم المديرية العامة للصندوق.

١٣ - وفي الجلسة نفسها، وبموافقة المؤتمر، أدلت نكوسازانا دلاميني زوما رئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي بكلمة ترحيب.

١٤ - وعند افتتاح الجلسة الثانية المعقودة يوم ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٧٨/٦٩، أدلى بيان كل من ماريا إما ميخيا فيليس نائبة رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي، باسم رئيس المجلس؛ وموخيسا كيتوي الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛ وهيلين كلارك مديرة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بصفتها رئيسة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.

١٥ - وفي الجلسة نفسها أيضا، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٧٨/٦٩، أدلى بيان كل من كارولين أنتسي المديرية العامة لمجموعة UBS and Society ومديرتها العالمية، بصفتها ممثلة لقطاع الأعمال، وراما سالا دينغ وستيفانو براتو ممثلي المجتمع المدني.

دال - اعتماد النظام الداخلي

١٦ - اعتمد المؤتمر في جلسته الأولى النظام الداخلي المؤقت (A/CONF.227/2)، على النحو الذي أوصت به الجمعية العامة في قرارها ٢٧٨/٦٩.

هاء - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

١٧ - اعتمد المؤتمر في جلسته الأولى جدول الأعمال المؤقت (A/CONF.227/1)، على النحو الذي أوصت به الجمعية العامة في قرارها ٢٧٨/٦٩. وفيما يلي نص جدول الأعمال:

- ١ - افتتاح المؤتمر.
- ٢ - انتخاب الرئيس.
- ٣ - اعتماد النظام الداخلي.
- ٤ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٥ - انتخاب أعضاء المكتب بخلاف الرئيس.
- ٦ - تنظيم الأعمال، بما في ذلك إنشاء اللجنة الرئيسية.

٧ - وثائق تفويض الممثلين الموفدين لدى المؤتمر:

(أ) تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض؛

(ب) تقرير لجنة وثائق التفويض.

٨ - مناقشة عامة بشأن تمويل التنمية:

(أ) تبادل عام للآراء بشأن التقدم المحرز في تنفيذ توافق آراء مونتهري وإعلان الدوحة، وتنشيط وتعزيز عملية متابعة تمويل التنمية، وتحديد العقبات والمعوقات التي تعترض تحقيق الغايات والأهداف المتفق عليها في ذلك الإطار، وكذلك الإجراءات والمبادرات اللازمة للتغلب على هذه المعوقات، وتناول القضايا الجديدة والمستجدة، بما في ذلك في سياق الجهود المتعددة الأطراف المبذولة مؤخرًا لتعزيز التعاون الإنمائي الدولي، مع مراعاة التطورات الجارية في ميدان التعاون الإنمائي، وعلاقات الترابط القائمة بين جميع مصادر تمويل التنمية، وأوجه التآزر بين أهداف التمويل للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، وكذلك الحاجة إلى دعم خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(ب) النظر في مشروع الوثيقة الختامية للمؤتمر.

٩ - جلسات المائدة المستديرة لأصحاب المصلحة المتعددين:

(أ) الشراكة العالمية والأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة (جلسات المائدة المستديرة ١ و ٣ و ٥)؛

(ب) ضمان اتساق السياسات وهيئة بيئة مواتية على جميع المستويات للتنمية المستدامة (جلسات المائدة المستديرة ٢ و ٤ و ٦).

١٠ - اعتماد الوثيقة الختامية للمؤتمر.

١١ - اعتماد تقرير المؤتمر.

١٢ - اختتام المؤتمر.

واو - انتخاب أعضاء المكتب بخلاف رئيس المؤتمر

١٨ - انتخاب المؤتمر في جلسته الأولى نواب الرئيس التالية أمامهم:

دول آسيا والمحيط الهادئ: بنغلاديش وقبرص؛

دول أوروبا الشرقية: إستونيا ورومانيا؛

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: إكوادور والبرازيل وغيانا وكولومبيا
ونيكاراغوا؛

دول أوروبا الغربية ودول أخرى: ألمانيا والدايمرك ولكسمبرغ والنرويج وسويسرا.

١٩ - وفي الجلسة نفسها، انتخب المؤتمر بالتزكية سفيان أحمد وزير المالية والتنمية
الاقتصادية لإثيوبيا نائبا لرئيس المؤتمر بحكم المنصب.

٢٠ - وفي الجلسة العامة _____ المعقودة يوم ____ تموز/يوليه، انتخب المؤتمر _____
(_____) مقرا عاما.

زاي - تنظيم الأعمال، بما في ذلك إنشاء اللجنة الرئيسية

٢١ - قرر المؤتمر في جلسته الأولى إنشاء لجنة رئيسية، وفقا للمادة ٤٦ من النظام الداخلي.
وانتخب المؤتمر بالتزكية تيدروس أدناهوم غيبريسوس وزير شؤون خارجية إثيوبيا رئيسا
للجنة الرئيسية. وقرر المؤتمر أيضا أن يحيل إلى اللجنة الرئيسية البند ٨ (ب) من جدول
الأعمال "النظر في مشروع الوثيقة الختامية للمؤتمر".

حاء - وثائق تفويض الممثلين في المؤتمر

٢٢ - في الجلسة الأولى أيضا، عيّن المؤتمر، وفقا للمادة ٤ من نظامه الداخلي، الدول التالية
أعضاء في لجنة وثائق التفويض استنادا إلى تشكيل لجنة وثائق التفويض الخاصة بالجمعية
العامة في دورتها التاسعة والستين: الاتحاد الروسي، والبرازيل، وبنغلاديش، وجامايكا،
والدايمرك، والسنغال، والصين، وناميبيا، والولايات المتحدة الأمريكية.

طاء - الوثائق

٢٣ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على المؤتمر في مرفق هذا التقرير.

ثالثا - مناقشة عامة بشأن تمويل التنمية:

ألف - بيانات الدول المشاركة

٢٤ - عقد المؤتمر خلال جلساته من الأولى إلى الثامنة المعقودة في الفترة من ١٣ إلى ١٦
تموز/يوليه ٢٠١٥، في إطار البند ٨ (أ) من جدول الأعمال، تبادلا عاما للآراء بشأن التقدم
الحرز في تنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة، وتنشيط وتعزيز عملية متابعة تمويل

التنمية، وتحديد العقبات والمعوقات التي تعترض تحقيق الغايات والأهداف المتفق عليها في ذلك الإطار، وكذلك الإجراءات والمبادرات اللازمة للتغلب على هذه المعوقات، وتناول القضايا الجديدة والمستجدة، بما في ذلك في سياق الجهود المتعددة الأطراف المبذولة مؤخرًا لتعزيز التعاون الإنمائي الدولي، مع مراعاة التطورات الجارية في ميدان التعاون الإنمائي، وعلاقات الترابط القائمة بين جميع مصادر تمويل التنمية، وأوجه التآزر بين أهداف التمويل للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، وكذلك الحاجة إلى دعم خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٢٥ - وفي الجلسة الأولى المعقودة في ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٥، استمع المؤتمر إلى كلمات أدلى بها _____.

[يُستكمل لاحقاً]

باء - بيانات أدلى بها ممثلو المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الأخرى التي تلقت من الجمعية العامة دعوة دائمة للمشاركة بصفة مراقبة في المؤتمرات الدولية، وممثلو المنظمات الحكومية الدولية الأخرى المعتمدة لدى المؤتمر

[يُستكمل لاحقاً]

جيم - بيانات أدلى بها ممثلو الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة وهيئات الأمم المتحدة

[يُستكمل لاحقاً]

دال - موجز موضوعي لمناقشات الجلسات العامة

[يُدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.1](#)]

رابعاً - أعمال اللجنة الرئيسية

[يُدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/MC/CRP.2](#)]

خامساً - جلسات المائدة المستديرة لأصحاب المصلحة المتعددين

٢٦ - وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٩/٢٧٨، عقد المؤتمر ست جلسات مائدة مستديرة لأصحاب المصلحة المتعددين، بالتوازي مع الجلسات العامة، في إطار الموضوعين "الشراكة العالمية والأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة" (جلسات المائدة المستديرة ١ و ٣ و ٥) و "ضمان

اتساق السياسات وهيئة بيئة مؤاتية على جميع المستويات للتنمية المستدامة“ (جلسات المائدة المستديرة ٢ و ٤ و ٦).

ألف - الشراكة العالمية والأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة

جلسة المائدة المستديرة ١

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.2](#)]

جلسة المائدة المستديرة ٣

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.4](#)]

جلسة المائدة المستديرة ٥

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.6](#)]

باء - ضمان اتساق السياسات وهيئة بيئة مؤاتية على جميع المستويات للتنمية المستدامة

جلسة المائدة المستديرة ٢

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.3](#)]

جلسة المائدة المستديرة ٤

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.5](#)]

جلسة المائدة المستديرة ٦

[يدرج هنا نص الوثيقة [A/CONF.227/CRP.7](#)]

سادسا - تقرير لجنة وثائق التفويض

٢٧ - في الجلسة الثامنة المعقودة يوم ١٦ آذار/مارس ٢٠١٥، نظر المؤتمر في تقرير لجنة وثائق التفويض ([A/CONF.227/7](#)).

[يُستكمل لاحقاً]

سابعاً - اعتماد الوثيقة الختامية للمؤتمر

[يُستكمل لاحقاً]

ثامناً - اعتماد تقرير المؤتمر

٢٨ - في الجلسة الثامنة اعتمد المؤتمر مشروع التقرير بصيغته التي عرضها المقرر العام، وأذن للمقرر العام بوضع الصيغة النهائية للتقرير وفقاً لممارسة الأمم المتحدة، بهدف تقديمه إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين.

تاسعاً - اختتام المؤتمر

[يُستكمل لاحقاً]

المرفق

قائمة الوثائق
[نُستكمل لاحقاً]
